



TOUR DE FRANCE À DÜSSELDORF 29.06.-02.07.2017

LE PROGRAMME

**GRAND
DÉPART
:DÜSSELDORF
2017**

participe !



radschlag

Düsseldorf est de la partie

**La route est à
tout le monde !**

**Pédaler dans de bonnes conditions
à Düsseldorf !**

Scanner le code



Télécharge
l'appli

IOS & Android

Pédaler !

Télécharge ton appli vélo pour Düsseldorf !
www.duesseldorf.de/radschlag



:DÜSSELDORF



Landeshauptstadt
Düsseldorf

SOMMAIRE

Portrait : M. Geisel & M. Prudhomme	4
Compte à rebours du Tour.....	6
Le 104 ^e Tour de France	12
Service : Chiffres & faits	14
Service : Lexique du Tour	18
Aperçu du programme	20
Le long du parcours : les spots....	22
Notre campagne : RADschlag.....	26
Infos : PMR	28
Plan transports en commun & appli Rheinbahn	30
« Festival Du Tour » au Parlement	31

JEUDI 29.06./JOUR 1	32
Carte événementielle	34
Sport : présentation de toutes les équipes	35

VENDREDI 30.06./JOUR 2	43
Calendrier/ Fête des lumières au château de Benrath	44
Interview Ruben Zepuntke.....	45

SAMEDI 01.07./JOUR 3	46
Calendrier / Finale Petit Départ...	47
Carte événementielle.....	48
Carte PMR	50
Informations de circulation, etc. .	52
Carte cyclable pour samedi	54
Spécial : en marge du parcours ..	56
Concert : Kraftwerk 3D.....	58

DIMANCHE 02.07./JOUR 4	60
Calendrier.....	61
Carte événementielle.....	62
Carte PMR	64
Service : départ fictif.....	65
Service : tracé.....	66
Carte régionale.....	68
Informations de circulation, etc. .	70

Spécial : 4 tuyaux	72
Hotlines : de A à Z	74

ÉDITEUR

Düsseldorf, capitale régionale

Vi.S.d.P. Kerstin Jäckel-Engstfeld | Marktplatz 2 | 40213 Düsseldorf | T +49 211 89 93-131

presse@duesseldorf.de | www.duesseldorf2017.de | www.duesseldorf.de/letour

Rédacteur en chef : Dieter Schneider-Bichel | Rédaction : Michael Frisch, Volker Paulat, Bernhard Reimann, Thorsten Schaar, Sandra Skrzynska, Robert Steinchen, Tanja Tschurer, Roman von der Wiesche

AVEC L'AIMABLE SOUTIEN DE

Düsseldorf Tourismus GmbH | Benrather Straße 9 | 40213 Düsseldorf | T +49 211 17 202-0

info@visitduesseldorf.de | www.visitduesseldorf.de

Droits iconographiques, sauf mention contraire au niveau de la photo : Düsseldorf Tourismus GmbH

Indications non contractuelles. Sous réserve de modification | D-06/2017

PROLOGUE

MM. Geisel & Prudhomme

Monsieur le Maire, à quoi pensez-vous à l'évocation du Tour de France ?

M. Geisel : Au Mont Ventoux, à l'Alpe d'Huez, au Col du Tourmalet – l'union de paysages magnifiques et de la plus exigeante course cycliste du monde.

Monsieur Prudhomme, à quoi pensez-vous à l'évocation de Düsseldorf – au Rhin, à la Altbier (bière brune à haute fermentation) ou à Kraftwerk ?

M. Prudhomme : Je pense... au Grand Départ ! Mais cela ne m'empêche pas d'imaginer que je suis assis à la terrasse d'un café, le long du Rhin, sur ces formidables promenades qui longent le fleuve et que je bois ma Altbier en écoutant Kraftwerk !

Décrivez l'atmosphère particulière du Grand Départ

M. Prudhomme : C'est une immense fête ! Des centaines de milliers de personnes, hommes et femmes, jeunes et anciens, des familles, des gens de différentes nationalités mais TOUS avec un grand sourire qui illumine leur visage. C'est une atmosphère très conviviale.

M. Geisel : Le Grand Départ du Tour de France n'est pas seulement un événement sportif de renommée internationale, c'est également une fantastique fête populaire pour chacun, quel que soit son âge, son origine et son porte-monnaie.

Votre titre préféré de Kraftwerk ?

M. Geisel : Bien entendu « Tour de France – Prologue et Étape 1 à 3 »

M. Prudhomme : Radio-activity est un morceau qui me rappelle mon adolescence et en 2003 le disque « Tour de France » était un hommage et un grand honneur pour nous.

Thomas Geisel, maire (à g.), et Christian Prudhomme, directeur du Tour de France



Que représente le retour à l'Allemagne et le choix de Düsseldorf pour le Tour ?

M. Prudhomme : La dernière fois que le Tour de France est parti d'Allemagne c'était il y a 30 ans ! Ce retour est donc particulièrement marquant et symbolique.

Le Grand Départ sera un signe fort de l'amitié franco-allemande, aujourd'hui plus que jamais nécessaire en Europe.

M. Geisel : Une grande opportunité pour la capitale régionale – en termes de marketing, pour l'enthousiasme sportif que cela représente et en tant que métropole de 630 000 habitants qui souhaite favoriser le vélo comme moyen de transport. Et l'Allemagne peut ainsi se positionner positivement pour des événements de cette envergure ; de plus, c'est bien pour l'Europe et l'amitié franco-allemande.

Qui va gagner le Tour ?

M. Prudhomme : Je ne sais pas qui va gagner le Tour mais Chris Froome, le tenant du titre, le Colombien Nairo Quintana et l'Espagnol Alberto Contador sont les favoris logiques.

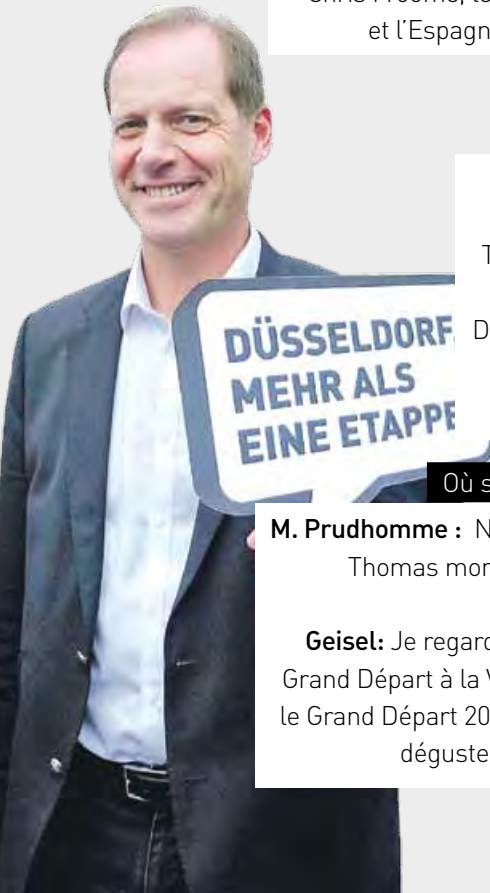
Et quel coureur allemand fera parler de lui en 2017 ?

M. Prudhomme : L'Allemagne est le pays qui a remporté le plus de victoires d'étape sur le Tour depuis cinq ans. Tony Martin a toutes les qualités pour gagner le contre-la-montre à Düsseldorf et porter le 1^{er} maillot jaune. André Greipel, Marcel Kittel, John Degenkolb sont parmi les meilleurs sprinteurs du monde.

Où serez-vous le jour de l'arrivée du Tour 2017 ?

M. Prudhomme : Nous serons sur les Champs-Élysées, à Paris. Thomas montera avec moi dans la voiture rouge n°1 pour remonter l'avenue, devant les coureurs.

Geisel: Je regarderai l'arrivée, puis je remettrai notre trophée Grand Départ à la Vendée et aux Pays de la Loire qui organisent le Grand Départ 2018. Et le soir, je suppose que Christian et moi dégusterons un menu français avec un bon vin rouge







ESSAIS : Invités en avril à Düsseldorf : John Degenkolb (Trek-Segafredo), Nikias Arndt (Sunweb), Robert Wagner (Lotto NL-Jumbo), André Greipel, Marcel Sieberg (tous deux de l'équipe Lotto Soudal) et Christian Knees (équipe Sky).

CULTURE SYCLISTE :

Le Café Velo, situé à proximité de l'hôtel de ville de Düsseldorf, est un bistrot à l'atmosphère typiquement française et animé par la passion du cyclisme.



vitra.

CADMAN
The Creative Workshop

PIXLIP





PARTICIPER : Le « Petit Départ », organisé préalablement au Tour, s'adresse aux écolières et aux écoliers de Düsseldorf et comprend trois disciplines : parcours d'adresse, sprint et course contre la montre.

LE 104^E TOUR DE FRANCE

La plus grande course cycliste du monde

Origines : Réputée comme « course cycliste la plus folle du monde », le premier Tour de France a eu lieu en 1903. L'éditeur Henri Desgrange avait initié la course comme opération publicitaire pour stimuler la vente de son magazine sportif « L'Auto-Vélo ». Le parcours comptait 2 500 kilomètres à travers le pays, les étapes, avec jusqu'à 471 kilomètres, étaient en partie démesurément longues. Ainsi, seuls 21 des 60 coureurs ont réussi à franchir la ligne d'arrivée de la première « Grande Boucle ». Entre autres grâce aux articles parus dans L'Auto, la population française a été immédiatement séduite par cette course – qui s'est répétée 103 fois depuis.

Directeur du Tour : Après trois années d'apprentissage auprès de Jean-Marie Leblanc, responsable de la course pendant 18 ans, l'ancien journaliste de radio et de télévision Christian Prudhomme est Directeur du Tour depuis 2007. Une nouvelle fois en 2017, il devancera le peloton dans la « Red Car » et dirigera le Tour. Pour cette édition du Tour, le véhicule de M. Prudhomme et les cyclistes professionnels, une fois la ligne de

départ franchie à Düsseldorf, devront parcourir 3 516 kilomètres.

Caravane publicitaire : L'ambiance sera festive avant même le départ de la course – et plus précisément une heure et demie avant que le premier ne s'élançe pour la première étape contre-la-montre individuel le 1^{er} juillet 2017. C'est alors que près de 200 véhicules motorisés et colorés défilent devant un public ravi : il s'agit de la fameuse caravane publicitaire. Comme lors du carnaval pour le Rosenmontag (lundi des roses), les sponsors distribuent de petits cadeaux aux supporters le long du parcours et mettent de bonne humeur avec de la musique et une bonne dose d'humour. La caravane publicitaire n'est pas seulement présente au moment du Grand Départ mais elle fait partie de l'avant-programme de chaque étape.

Règles comportementales : Durant la course aussi, les cyclistes ne sont pas seuls sur le trajet, mais un grand nombre de véhicules accompagnent les coureurs. En plus de l'équipe de direction et du jury, deux voitures de chaque écurie, des voitures contenant

du matériel, d'autres avec du personnel médical, ainsi que la presse et des invités sont de la partie. Nous vous serions très reconnaissants de ne pas courir à côté des cyclistes ! Ne prenez pas de risques pour une photo !

Motos : La Police se déplace principalement à moto pour encadrer la

course, elle se concentre notamment sur les zones dangereuses. Les journalistes de la presse et de la TV sont également à moto. Les règles de priorité sont les suivantes : la direction est prioritaire devant les membres du jury. Puis suivent les équipes médicales et des écuries qui ont la priorité devant les autres accompagnants.



CHIFFRES & FAITS

Tout ce qu'il faut savoir sur le Tour

1903

L'éditeur Henri Desgrange initie la « course cycliste la plus folle du monde » comme opération publicitaire pour stimuler la vente de son magazine sportif « L'Auto-Vélo ». **Le Tour de France est né.**

1

190

Le Tour de France est retransmis par 100 chaînes télévisées dans **190 pays**. 60 chaînes de TV diffusent en direct. Les étapes de Düsseldorf seront retransmises en intégralité.

104

Le Tour de France 2017 est la **104^e édition** de la plus importante course par étapes du monde.

1983

Le groupe électro de Düsseldorf **Kraftwerk** sort son single « Tour de France ». Le 1^{er} juillet 2017, il jouera au Ehrenhof de Düsseldorf, accompagné d'un show 3D.

1 2 0

42 000

gourdes utilisées par les équipes du Tour 2016.

198 **coureurs** pour 22 équipes
sur la ligne de départ.

23 900

calories brûlées en moyenne par un cycliste
qui participe au Tour de France. Cela corres-
pond à environ 252 cheeseburgers.

38,34 km/h

a été la **vitesse moyenne de tous les coureurs**
du Tour 2016 sur l'ensemble du parcours. Le
vainqueur Chris Froome affichait, quant à lui,
39,16 km/h de moyenne au compteur à Paris.

Pour l'étape la plus rapide (hors contre la
montre) la vitesse moyenne fut de 50,4 km/h.

1930

La **caravane publicitaire** voit
le jour et fait depuis partie
intégrante de la course. Près
de 200 véhicules décorés font
passer plus vite l'attente du
peloton, mettent l'ambiance
et distribuent de petits
gadgets publicitaires aux
spectateurs.

000 000

Jusqu'à **12 millions de spectateurs** se rassemblent chaque
année le long du trajet pour vivre le Tour de France en live.
À Düsseldorf, près d'un million de personnes sont attendues
pour le Grand Départ 2017.



130,7 KM/H

est la **vitesse maximale inofficielle** que le coureur allemand Marcus Burghardt a réalisée lors du Tour 2016 lors de la descente d'un col

90 commentatrices et commentateurs internationaux prennent place dans les cabines d'enregistrement à l'arrivée pour commenter la course.

471 kilomètres a été la longueur de l'étape la plus longue de tous les temps. Pour cette édition de la Grande Boucle, les cyclistes devront effectuer 220 kilomètres durant la 19^e étape.

60 kilomètres de câbles ont été utilisés en moyenne pour les installations techniques à l'arrivée.

3 516

kilomètres entre le départ de la première étape du Tour 2017 au Palais des congrès de Düsseldorf jusqu'à l'arrivée sur la prestigieuse Avenue des Champs-Élysées de Paris, répartis sur 21 étapes avec deux jours de repos (situation au mois d'avril 2017).

2 000

représentantes et représentants des médias couvrent le Tour de France.

486 000

tours de pédale fournis par un cycliste en moyenne durant les trois semaines du Tour.

LEXIQUE DU TOUR

Quelques termes propres à la course ... ?



Maillot jaune : meilleur coureur du classement général

Le leader du Tour est le cycliste affichant le temps de parcours le plus court, bonifications et pénalités de temps comprises. Porter le très convoité maillot jaune est une grande fierté. Le Tour de France et le maillot jaune vont de pair depuis 1919. Le choix de la couleur est tombé sur le jaune en raison du papier jaune sur lequel était imprimé le journal « L'Auto ». L'éditeur Henri Desgrange est considéré comme l'initiateur du Tour.



Maillot vert : meilleur coureur du classement par points

Les sprinteurs du peloton se battent, en plus des victoires d'étape, pour le maillot vert qui récompense depuis 1953 le leader du classement par points. Lors des sprints intermédiaires et des arrivées au sprint, des points sont attribués selon un système échelonné et en fonction du type et du degré de difficulté de l'étape. Les étapes de plaine comprennent – pour stimuler les sprinteurs – plus de points pour le « maillot vert ».



Bidon

Nom donné aux gourdes utilisées sur le Tour et qui sont estimées à 42 000.

Classement par équipe

Il existe depuis 1930 un classement par équipe, pour lequel les temps des trois meilleurs coureurs d'une équipe sont additionnés pour chaque étape.

Maillot à pois : meilleur grimpeur

Le maillot blanc à pois rouges est remis lors de la première étape de montagne. Ce classement a été introduit dès 1933 et le maillot correspondant en 1975 seulement. Les coureurs récoltent des points en fonction de la longueur et de la raideur des montées. Les cols les plus difficiles sont classés « hors catégorie », les autres, dépassant généralement 1 000 mètres d'altitude, en 1^{re}, 2^e, 3^e puis 4^e catégorie (colline semblable à la première étape de montagne de 2017 dans la forêt de Grafenberg).



Maillot blanc : meilleur jeune

Le maillot blanc récompense le leader du classement du meilleur jeune. Tous les jeunes de moins de 25 ans peuvent se classer. Le classement général est décisif pour le maillot blanc. C'est en 1975 qu'il a été introduit. Si un coureur détient plusieurs maillots, il doit porter le jaune avant le vert. Puis suivent le maillot à pois et le maillot blanc.



Musette

Nom donné aux sacs de provisions remis aux coureurs aux points de ravitaillement.

Peloton

Terme qui vient du mot « pelote » et qui désigne dans le cyclisme le groupe principal des coureurs.



BIENVENUE AU GRAND DÉPART !

Aperçu du programme

Düsseldorf attend près d'un million de spectatrices et de spectateurs au Grand Départ. Cet événement de grande envergure qui durera quatre jours s'accompagnera d'un programme festif varié qui informera et divertira, aussi bien au bord de la route qu'en différents lieux de la ville via des écrans LED géants, au Ehrenhof et sur différents sites culturels.

Le NRW-Forum présentera l'exposition « Le mythe du Tour de France » avec des stars mondiales de la photographie. Parmi les stars mondiales, le groupe culte de Düsseldorf, Kraftwerk, donnera un concert à guichets fermés au Ehrenhof. L'université Heinrich Heine a mis en place le cycle de cours « Vélomanie », l'église Saint Jean ornera son toit d'accents artistiques et des livres aux histoires très person-

nelles en lien avec le cyclisme seront à l'origine de souvenirs gravés.

Le nombre d'initiatives suscitées par le départ du Tour au sein de la société urbaine est remarquable. Et c'est engageant pour l'avenir : le vélo, en tant que moyen de transport écologique et sain joue un rôle toujours plus important. Tel est l'objectif durable de tous ceux qui s'engagent en 2017 pour l'organisation du Grand Départ. Des millions de téléspectateurs vont suivre en direct le départ à Düsseldorf. Les retransmissions quotidiennes en direct sur ARD seront diffusées sur des écrans géants LED le long du parcours.

Hotspots à partir de la p. 22, plans p. 48 et 62, ainsi que sur : www.duesseldorf.de/letour



Le Tour kommt in die Stadt. Wir fahren uns schon mal warm!

**JETZT
20 €
sichern**



Jetzt Vorsprung rausfahren:
Abo abschließen und
20 €-Startprämie sichern.
www.rheinbahn.de/tour


FÜR JEDE TOUR ZU HABEN

HOTSPOTS À DÜSSELDORF







Programme live & retransmission du Tour

Même à l'écart du parcours, les visiteurs qui se rendront au Grand Départ seront informés en permanence de l'état actuel de la situation. Sur des écrans géants LED – une boisson fraîche à la main et un délicieux food-truck à proximité – on profite aussi pleinement du Tour. Des hotspots seront installés sur les lieux suivants et proposeront, en marge de l'événement du Tour en lui-même, un divertissement de qualité.

Samedi 1^{er} juillet, 11–19:00 ou 22:00

- Schwanenmarkt Point de rencontre de Carlstadt, avec activités pour les enfants (11–19:00)
- Oederallee/Hofgarten Terrain de pique-nique pour toute la famille, avec des jeux pour les enfants 
- Kleiner Rheinpark Fête de quartier sur la Erich-Hoepner-Straße
- Kleiner Rheinpark Fête de quartier sur la Reeser Straße

Samedi 1^{er} juillet, 11–22:00 et dimanche 2 juillet, 11–19:00

- Grabbeplatz Boissons, snacks et DJ cools dans le Quartier des Arts (à partir du 29 juin, 15–22:00) 
- Marktplatz Ambiance à la française avec saltimbanques, vin, tartes flambées et cuisine des Caraïbes (à partir du 29 juin, 12–22:00) 
- Graf-Adolf-Platz Zone de détente avec food trucks, DJ et une bonne dose de bonne humeur (à partir du vendredi soir, 17–22:00) 
- Kö-Bogen Atmosphère détendue dans le jardin intérieur, avec kiosque à vins, en-cas raffinés et sculptures du célèbre artiste Stefan Szczesny (ouvert à compter des 29 et 30 juin) 
- Apollo-Platz Pour suivre le Tour avec vue sur le Rhin (ouvert à compter du vendredi 30 juin, à partir de 18:00) 
- Rheinpark Golzheim Point de rencontre des groupes de visiteurs internationaux du monde entier 
- Luegplatz Hotspot d'Oberkassel

Plus : programme scénique, retransmission en direct et restauration sur la Burgplatz (voir p. 24 et 32).



GRAND DEPARTURES

Tout est possible. Quotidiennement.
Plus de 200 destinations dans le monde entier.

Votre tour commence ici.

dus.com



AUTRES HOTSPOTS

Programme scénique & actions

Envie de plus ? Besoin de mouvement ? Vous voulez de la musique live et des performances artistiques autour du vélo ? Nous avons ce qu'il vous faut : programme scéniques de choix, informations, activités et danse !

Samedi 1^{er} juillet, 11–22:00

- **Burgplatz** : Musique, discussions et danse sur la scène du Tour en plein cœur de la Altstadt (Vieille Ville). Entre autres avec Sascha Klaar, pianiste boogie woogie (18:00), ainsi que les Swinging Funfares (20:00).

Dimanche 2 juillet, 11–12:30

- **Burgplatz** : Début de la neutralisation – avant leur départ sur les chapeaux de roues, les équipes pédalent sur la Kaiserstraße à travers la Altstadt (Vieille Ville) jusqu'au port – l'opportunité de voir les coureurs de près. Un orchestre symphonique et trois ténors accueilleront les équipes au port, sur le Living Bridge.

Samedi 1^{er} juillet, 11–22:00 et dimanche 2 juillet, 10:30–19:00

- **'Festival Du Tour'** : Entre l'Apollo-Platz et la tour de la télévision, une foule d'activités seront organisées autour du sport (cycliste) – les associations mettront en valeur la diversité de la ville sportive qu'est Düsseldorf. Des organismes comme la Fondation de l'Aide Sportive, la Fédération allemande de cyclisme et l'ADFC tiendront des stands, la Police répondra aux questions des visiteurs et la Rhénanie-du-Nord-Westphalie présentera ses atouts en tant que région touristique, ainsi que les plus belles randonnées à vélo du land.

Sur scène : Performances artistiques autour du vélo avec Cycling Circus et l'association de Düsseldorf « Frisch auf » le samedi 1^{er} juillet : de la musique avec The Real FUNKtion (14:00) et le grand big band des Forces armées allemandes. Le dimanche 2 juillet, Paul Falk et son groupe (15:00), ainsi que Porno al Forno (17:00), sont au programme. Plus d'informations sur le « Festival Du Tour » en p. 31.

TOUR DE Friends

Bienvenue à la diversité ! www.messe-duesseldorf.com



SERVICE



NOTRE CAMPAGNE « RADSCHLAG »

La tendance en faveur du vélo

« RADSschlag – Düsseldorf est de la partie ! » est le titre de la campagne actuelle en faveur du vélo comme moyen de transport dans la capitale du land. Le vélo est le mode de déplacement urbain optimal du futur. De plus en plus de personnes le savent et en exploitent les avantages.

RADSschlag veut contribuer à accélérer de manière notable cette tendance à l'occasion de cette année du Grand Départ Düsseldorf 2017. L'objectif est de transformer Düsseldorf en une ville dans laquelle encore plus de citoyens utilisent leur vélo volontiers, fréquemment et en toute sécurité. La mise en place de pistes cyclables et de dispositifs de stationnement pour les vélos est un élément central. Pour favoriser l'utilisation du vélo, la capitale du land a conçu un réseau cyclable à l'échelle de la ville, d'une longueur dépassant 300 kilomètres ; sa réalisation comprend près de 700 projets individuels. Signalétique uniforme, plans pratiques, optimisation de la navigation cyclable, offres de randonnées à vélo et appli RADSschlag complètent la palette des mesures visant à promouvoir la circulation à vélo à Düsseldorf. L'appli RADSschlag offre aux cyclistes un large éventail de services. Elle per-

met notamment de choisir un itinéraire entre un point A et un point B. Les cyclistes peuvent choisir entre des parcours rapides, tranquilles et verts, ou bien se laisser guider à travers grâce aux « Tours D ».

L'équipe RADSschlag est un interlocuteur privilégié de la promotion du vélo ; elle accueille et traite toutes les idées permettant de faire avancer le sujet. De plus, RADSschlag travaille à la compréhension mutuelle de toutes les utilisatrices et tous les utilisateurs de la route pour un vivre ensemble dans le respect et la tolérance. Enfin, RADSschlag communique sur le plaisir que procure le vélo et les bienfaits qu'il apporte en termes de qualité de vie.

Vous trouverez ici d'autres informations :

www.duesseldorf.de/radschlag.html

PLAISIRS SANS LIMITE DU TOUR

Informations pour les PMR

Le long du trajet des deux premières étapes sont prévues différentes zones avec podiums et tribunes pour les PMR. Des secoureurs et des bénévoles identifiés seront présents sur ces zones, podiums et tribunes.

Zones, podiums, tribunes : 29 juin

Burgplatz, devant la scène, dans la fosse.

Zones, podiums, tribunes : 1^{er} juillet

Heinrich-Heine-Allee, Reeser Platz, angle Reeser Straße/Rotterdammer Straße, Graf-Adolf-Platz, Kaiser-Friedrich-Ring à côté du pont d'Oberkassel. (Ce podium n'est pas accessible par les transports en commun !)

Zones, podiums, tribunes : 2 juillet

Heinrich-Heine-Allee, Victoriaplatz à côté de l'ascenseur de la station de métro « Victoriaplatz/Klever Straße ». Certaines zones comportent des parkings pouvant être réservés au préalable sur Internet contre la somme de 5 euros.

Samedi 1^{er} juillet 2017

■ Maximilian-Weyhe-Allee, 60 places de stationnement éloignées de 420

mètres de la rue Heinrich-Heine-Allee.

Il faut traverser une rue et passer sur des trottoirs adaptés aux PMR pour s'y rendre. Les places de stationnement doivent être réservées sur Internet : granddepart.parkvogel.de/shop/parken-für-menschen-mit-behinderung

■ Reeser Platz, 25 places de stationnement. Celles-ci se trouvent sur la Kaiserswerther Straße et sont éloignées de 400 mètres du podium situé à l'angle Reeser Straße/Rotterdammer Straße. Il faut emprunter pour s'y rendre des trottoirs asphaltés. Les places de stationnement ne peuvent pas être réservées.

■ Feldmühleplatz Oberkassel, 20 places de stationnement. Le podium du Kaiser-Friedrich-Ring est éloigné de 380 mètres. On rejoint facilement le podium par les trottoirs. Les places de stationnement ne peuvent pas être réservées.

■ Parking spécial Aquazoo, 60 places de stationnement. Les places de stationnement, situées à l'arrêt « Aquazoo », sont accessibles par les lignes U78 et U79. La station est adaptée aux PMR. Les places de stationnement doivent être réservées sur Internet : granddepart.parkvogel.de/shop/parken-für-menschen-mit-behinderung. Cette aire de stationnement est ouverte aussi le dimanche 2 juillet.

Toilettes PMR

Toutes les zones, podiums et tribunes comprennent des toilettes adaptées aux PMR qui leur sont réservées. En cas de besoin, merci de vous adresser aux bénévoles ou au personnel de sécurité. Vous trouverez les emplacements précis sur les cartes situées en p. 50 (1^{ère} étape) et 64 (2^e étape).

Passages de plain-pied

Le parcours ne peut être traversé qu'aux endroits prévus à cet effet. Dimanche 1er juillet, les passages suivants pourront être empruntés par les fauteuils roulants : Stockumer Kirch-

straße à hauteur du building du Parc des expositions, Stockumer Kirchstraße à l'opposé du CCD (Congress Center Düsseldorf), deux passages sur la Fritz-Roeber-Straße/sortie Rheinufertunnel, Heinrich-Heine-Allee/angle Maximilian-Weyhe-Allee, Heinrich-Heine-Allee/Grabbe-Platz, Königsallee/angle Trinkauststraße, Graf-Adolf-Straße/angle Breite Straße, Graf-Adolf-Straße/angle Elisabethstraße. Au niveau de chacun de ces passages se trouveront des bénévoles qui vous aideront à traverser.

Langue des signes

La présentation de l'équipe, qui aura lieu le 29 juin, sera traduite par un interprète en langue des signes.

Reportage pour les aveugles

Il y aura une présentation de l'équipe pour les personnes aveugles ou malvoyantes. Point de rencontre : espace VIP. L'épreuve contre la montre du 1er juillet sera également commentée sur le podium à l'angle des rues Reeser Straße/ Rotterdammer Straße par un reporter spécial.

Pour toute question relative aux **équipements destinés aux PMR** pour le week-end du Grand Départ, Bernhard Reimann se tient à disposition au 0211 89 28 916 (du lundi au vendredi, 9:00-17:00, ainsi que les 1^{er} et 2 juillet, 9:00-20:00).

Attention : Toutes les données de cette brochure correspondent à l'état de la planification au 15.05.2017. Sous réserve de modifications. Plus d'infos sur les cartes en p. 50 (samedi) et 64 (dimanche).

TRANSPORTS EN COMMUN

Toutes les informations sur l'appli Rheinbahn et le calcul d'itinéraires en ligne

Samedi : Il est vivement recommandé d'utiliser les transports en commun le jour de la 1^{ère} étape. Il sera plus facile et plus confortable de se déplacer – surtout dans le centre-ville – en tramway et surtout en métro, les deux n'étant quasiment pas concernés par les rues barrées. Samedi 1^{er} juillet, seules les lignes de tramway 706 et 709, ainsi que certaines lignes de bus, seront déviées ; toutes les autres circuleront sur l'itinéraire habituel avec une fréquence renforcée.

Dimanche : La 2^e étape aura également des conséquences sur les transports en commun : onze lignes de tramway et 28 lignes de bus de Düsseldorf seront concernées. C'est pourquoi la Rheinbahn renforcera avant tout ses lignes de métro. Info & conseil : le trafic des tramways ne sera pas restreint. Toutefois, des perturbations sont à prévoir dès la mise en service tôt le matin et jusqu'à 16h sur les lignes de métro, de tramway et de bus. Les lignes de tramway – arrivant du Nord et de l'Est – s'arrêteront pour la plupart, en raison de la fermeture des rues Corneliusstraße, Graf-Adolf-Straße et Königsallee, à la gare centrale.

Attention : L'appli Rheinbahn et le calcul d'itinéraires sur www.rheinbahn.de/tour prennent en compte environ un mois à l'avance toutes les connexions possibles et les horaires exacts. De plus, l'appli permet d'acheter un titre de transport.



FESTIVAL DU TOUR

Musique, sport et gastronomie entre la Johannes-Rau-Platz et la tour de la télévision

Pelouse entre le Johannes-Rau-Platz, le parlement et la tour de la télévision

Samedi 1er juillet, 11–22:00, Dimanche 2 juillet, 10:30–19:00

Sous le patronyme « Festival du Tour », on va faire la fête sur la pelouse située entre la Johannes-Rau-Platz et la tour de la télévision – même une fois le cortège des cyclistes passé, les visiteurs suivent la course en direct grâce à un écran géant LED.

Sur scène

De la musique est au programme avec Sascha Klaar, les Buggs, groupe qui monte originaire de Düsseldorf, le groupe folklorique Porno al Forno, les Pralinen et le grand big band des Forces armées allemandes. Des interviews auront également lieu entre les shows, avec des personnalités du cyclisme et des sports populaires, ainsi des performances artistiques autour du vélo.

Devant la scène

NRW Touristik présentera les plus belles randonnées à vélo du land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie. L'ADFC, la Fédération allemande de cyclisme et l'Aide Sportive proposeront

des animations autour du vélo. Des startups (jeunes entreprises) montreront les nouveautés dans le domaine du cyclisme. La Police informera les visiteurs sur le sujet de la sécurité et il sera possible de nettoyer son vélo dans un dispositif prévu à cet effet.

Le « Festival du Tour » permettra également de se détendre grâce à une offre culinaire variée et de confortables sièges. Le parlement est également de la partie en ouvrant ses portes et en proposant des visites guidées.

Temps fort : La grande zone d'activités de la Fédération sportive et de l'Office du sport de Düsseldorf ! Il y en aura pour tous les goûts auprès des nombreuses associations.

Notre conseil : Le départ fictif, à l'occasion de la 2^e étape du dimanche 2 juillet, traversera le terrain dédié au Festival. Il sera alors possible de voir de très près les sportifs professionnels sur leur deux-roues.

PRÉSENTATION DES ÉQUIPES

Jeudi 29 juin

18h00 Début du programme de divertissement sur la Burgplatz

18h30 Début de la présentation des équipes sur la Burgplatz

Les stands de restauration seront ouverts à compter de 12:00

Coueurs & sculptures vivantes

La présentation des équipes sonne le début du Grand Départ Düsseldorf 2017 et constitue un temps fort avant chaque départ du Tour. Pour chacune des 22 équipes, neuf coueurs se présenteront sur le podium de la Burgplatz. Ils seront salués de manière symbolique par des personnalités de Düsseldorf – par exemple par Heinrich Heine ou le couple Clara et Robert Schumann. Ces personnalités de Düsseldorf seront jouées par des acteurs, véritables « sculptures vivantes ».

Animation & musique

Des habitués du monde cycliste dévoileront aux spectateurs tous les détails relatifs aux équipes et leur chance de remporter la Grande Boucle. La présentation des équipes démarrera par l'hymne européen, chanté par le ténor Sascha Dücker et 80 enfants de

SingPause. Performances d'artistes sur le thème du vélo, groupes de danse de tanzhaus nrw et groupe de musique Fresh Music Live compléteront le programme.

Circuit & écrans LED

Après leur passage sur scène, les équipes quitteront la Burgplatz pour la Marktplatz, en passant par la Rheinstraße, les rives du Rhin et en longeant la Johannes-Rau-Platz, afin de saluer les fans de Düsseldorf. Des écrans LED seront installés sur la Marktplatz, la Grabbeplatz, la Johannes-Rau-Platz et au Kö-Bogen, afin que toutes les personnes intéressées puissent suivre la présentation des équipes. Les rives du Rhin sont également un excellent point d'observation des coueurs et des stands de restauration y seront installés.

Service événementiel AWISTA.

Pour les cyclistes. Pour Düsseldorf. Pour le Tour.

www.awista.de









ÊTRE LÀ.
POUR DÜSSELDORF.

AWISTA



PRÉSENTATION DES ÉQUIPES

-  Défilé
-  Retransmission en direct avec restauration
-  Restauration
-  Zone sportive des Forces armées allemandes
-  Sanitaires
-  Métro

WHO IS WHO

Équipes, favoris et coureurs allemands

22 équipes avec chacune neuf coureurs seront sur la ligne de départ du Tour de France. Mais qui sont ces coureurs qui vont lutter en 2017 pour remporter le Tour ? Nous vous présentons brièvement les équipes et leurs espoirs.

Conformément au règlement de la fédération internationale du cyclisme, les **18 équipes UCI World** sont automatiquement invitées au 104e Tour de France.

De plus, l'organisateur a remis des wild cards à quatre **équipes Pro Continental**. Leur objectif : remporter une victoire d'étape et faire sensation par des échappées (voir page 42).



AG2R LA MONDIALE (FRA)

Après sa deuxième place en 2016, Romain Bardet est considéré comme l'espoir de la France pour remporter le Tour depuis l'exploit de Bernhard Hinault en 1985. L'itinéraire pourrait lui être très favorable.



ASTANA PRO TEAM (KAZ)

Le rôle que Fabio Aru pourra jouer après sa blessure n'est pas encore déterminé et l'équipe mise sur Jakob Fuglsang comme capitaine. L'accidenté Michele Scarponi fera cruellement défaut.



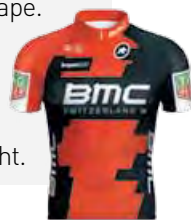
BAHRAIN – MERIDA (BRN)

L'équipe construite autour de Vincenzo Nibali avait cette année le Giro d'Italia comme priorité. Sans leader déclaré, d'autres sportifs auront l'opportunité de se placer sous les feux de la rampe.



BMC RACING TEAM (USA)

L'une des équipes les plus performantes du WorldTour a, avec Richie Porte, des objectifs sérieux pour le classement général. Le champion olympique Greg Van Avermaet peut escompter une victoire d'étape. Rohan Dennis a gagné en 2015 le contre la montre d'ouverture à Utrecht.



BORA - HANSGROHE (GER)

Avec l'engagement du champion du monde Peter Sagan, cycliste le plus prometteur ayant remporté cinq fois le maillot vert, l'équipe est en première ligue et aura de grands objectifs lors du départ à Düsseldorf.



CANNONDALE DRAPAC PROFESSIONAL CYCLING TEAM (USA)

Après avoir effectué quelques changements, l'équipe souhaite dépasser sa performance de 2016. Pierre Rolland se concentre à nouveau sur les victoires d'étapes, Rigoberto Urán et Andrew Talansky visent le classement général.



FDJ (FRA)

L'équipe compte Thibaut Pinot dans ses rangs et avec lui la chance de décrocher un titre sur la Grande Boucle. Le sprinteur Arnaud Démare sera l'homme de la dernière ligne droite et d'une victoire d'étape.



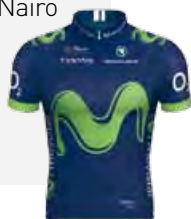
LOTTO SOUDAL (BEL)

Le capitaine André Greipel a prouvé qu'il avait un rôle à jouer, et pas seulement lors du Giro, avec une victoire d'étape et le maillot rose. Il veut triompher avant Paris, pas comme en 2016. Son équipe, avec un autre coureur allemand, Marcel Sieberg, sera là pour le soutenir.



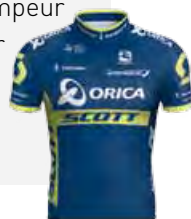
MOVISTAR TEAM (ESP)

Nous sommes curieux de savoir avec quelle stratégie Alejandro Valverde va aborder le Tour. Froome, gagnant de l'an dernier, le considère comme plus dangereux que son coéquipier arrivé troisième en 2016, Nairo Quintana. Soutien potentiel : l'Allemand Jasha Sütterlin.



ORICA-SCOTT (AUS)

Simon Yates, le frère jumeau d'Adam qui avait terminé quatrième du Tour de France 2016, devrait courir pour le maillot blanc qui récompense le meilleur jeune. Esteban Chaves est un autre jeune grimpeur qui devrait octroyer la victoire à son équipe un jour ou l'autre.



QUICK-STEP FLOORS (BEL)

L'équipe a toujours gagné des étapes lors de la Grande Boucle. Marcel Kittel, sprinteur d'Erfurt, a hâte d'en remporter d'autres. L'Irlandais Dan Martin sera l'homme à attendre au classement général.



TEAM DIMENSION DATA (RSA)

Mark Cavendish, ayant déjà engrangé 30 victoires d'étapes, en a assuré quatre lors du dernier Tour. Une mononucléose infectieuse a interrompu sa préparation. L'équipe espère toutefois que son champion sera en forme pour le départ.





LE BONHEUR EST DANS LE TOUR.

LES STADTWERKE DÜSSELDORF
VOUS SOUHAITENT UN EXCELLENT
GRAND DÉPART 2017.

le
Tour
France



Stadtwerke
Düsseldorf 

GRAND DÉPART 2017

STADTWERKE DÜSSELDORF – PARTENAIRE OFFICIEL
DU GRAND DÉPART 2017 DE DÜSSELDORF.

TEAM KATUSHA ALPECIN (SUI)

Le contre-la-montre de Düsseldorf est le challenge de Tony Martin et il pourrait, dès le premier jour, triompher. Pour Alexander Kristoff, neuf étapes qui semblent adaptées aux sprinteurs, sont jouables.



TEAM LOTTO NL-JUMBO (NED)

Dylan Groenewegen devrait marquer des points aux sprints. Le grimpeur Robert Gesink pourrait préférer un classement prometteur à une victoire lors d'une étape de montagne. Deux Allemands : Paul Martens et Robert Wagner.



TEAM SKY (GBR)

Le défenseur du titre Christopher Froome vise sa quatrième victoire et peut compter sur le soutien de la meilleure équipe du Tour ces dernières années, dont de nombreux coureurs sont également arrivés en bonne position au classement général.



TEAM SUNWEB (GER)

Sans Tom Dumoulin, l'équipe sous licence allemande mettra la priorité sur les victoires d'étapes. Michael Matthews, Nikias Arndt, Simon Geschke ou Warren Barguil, s'il est en forme après sa fracture du bassin en avril, sont de potentiels candidats pour une journée sur le podium.



TREK-SEGAFREDO (USA)

Pour sa dernière grande course, Alberto Contador sera particulièrement motivé par une victoire générale. Le francfortois John Degenkolb va tout faire pour remporter sa première victoire d'étape lors du Tour de France.



UAE TEAM EMIRATES (UAE)

Louis Meintjes est un grimpeur prometteur pour un classement dans le top 10 du classement général. Une équipe offrant des libertés pour des coureurs comme Diego Ulissi ou Ben Swift, qui veulent gagner des étapes.



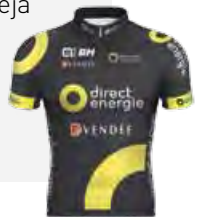
COFIDIS, SOLUTIONS CRÉDITS (FRA)

Nacer Bouhanni est le coureur le plus prometteur de l'équipe française. Il va essayer d'affirmer sa position dans les sprints et d'être le plus rapide à franchir la ligne d'arrivée d'une étape.



DIRECT ÉNERGIE (FRA)

Sylvain Chavanel et Thomas Voeckler, qui va sans doute disputer son dernier Tour de France, connaissent bien cette équipe et savent comment remporter une étape. Bryan Coquard a déjà été proche de la victoire dans les sprints.



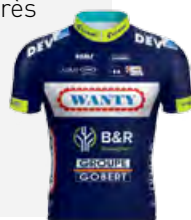
FORTUNEO – VITAL CONCEPT (FRA)

Pour sa troisième participation au Tour de France, l'équipe espère sa première victoire d'étape. L'excellent grimpeur Eduardo Sepulveda et Arnold Jeannesson veulent faire un pas en avant lors du décompte final.



WANTY – GROUPE GOBERT (BEL)

La formation belge complète le peloton et, après un travail acharné et une endurance sans faille, peut espérer briller sur la Grande Boucle. Toute l'équipe est très motivée pour cette première.



VEILLE

Vendredi
30 juin

VED'AD

PART
PAR
PÉ

ACCUEIL

Fête des lumières au château de Benrath

- 18:00** Ouverture de la fête des lumières du château de Benrath
- 20:00** Avant-programme de la fête des lumières du château de Benrath
- 20:30** Accueil officiel des responsables du Tour de France par le maire de la ville Thomas Geisel – château de Benrath
- 22:00** Début du concert de la fête des lumières du château de Benrath

Château de Benrath : fête des lumières 2017 avec accueil officiel du Grand Départ

Le monde du sport rencontre celui de la culture dans un édifice français de style Rococo : la fête des lumières du château de Benrath sera organisée le vendredi 30 juin pour célébrer le départ du Tour de France dans la capitale du land – un événement sportif et culturel exceptionnel, avec l'orchestre symphonique de Düsseldorf. C'est dans le cadre de la fête des lumières qu'aura lieu l'accueil officiel du Grand Départ Düsseldorf 2017, où sont attendues des célébrités allemandes

et internationales. La fête des lumières du château de Benrath est l'une des manifestations à ciel ouvert les plus appréciées. Dans le parc du château de Benrath, les invités profiteront d'une musique classique du plus haut niveau, ainsi que d'un magnifique château illuminé et d'un feu d'artifice à couper le souffle. Année après année, plus de 10 000 personnes partagent ce spectacle et l'atmosphère si particulière qui y est associée. Le début de la manifestation au 100-106 de la Benrather Schloßallee est fixé à 18:00. Informations et réservations sur : www.schloss-benrath-lichterfest.de



RUBEN ZEPUNTKE

3 questions – 3 réponses

Ruben Zepuntke (24 ans) est né à Düsseldorf et compte parmi les meilleurs cyclistes allemands. Aujourd'hui, il court pour l'équipe Development Team Sunweb. Il ne prendra pas le départ du Tour en raison d'une blessure. Nous lui avons demandé comment les sportifs se sentent le jour qui précède la plus grande course cycliste du monde – et qui va gagner la 1ère étape à Düsseldorf.

En prenant du recul par rapport à votre déception personnelle, êtes-vous heureux de l'imminent départ du Tour ?

Bien sûr, même si j'aurai sans doute une petite larme à l'œil en le suivant. Il n'aurait pas pu exister pour moi d'événement sportif plus important dans ma vie. C'est énorme pour Düsseldorf ! Je suis très heureux pour ma ville natale.

Quelle est l'humeur d'un coureur le jour qui précède une course comme le Tour de France ?

En général, on est tendu et énervé. Naturellement, on l'est de moins en moins avec le temps. Sauf pour un Tour de France ou une autre course qui dure trois semaines. Chaque jour il peut se passer quelque chose de nouveau. Une chute, un retrait, une victoire sont possibles quotidiennement et cela génère une espèce de douche écossaise des émotions.

Qui va gagner la première étape ?

Un coureur allemand, c'est sûr ! Les cyclistes allemands professionnels seront sous pression pour gagner sur leur sol ! Et comme les bons coureurs allemands sont nombreux, je vois de belles opportunités pour nous !



ETAPPE

1

Samedi
1^{er} juillet

ÉTAPE CONTRE-LA-MONTRE INDIVIDUEL

Samedi 1^{er} juillet 2017

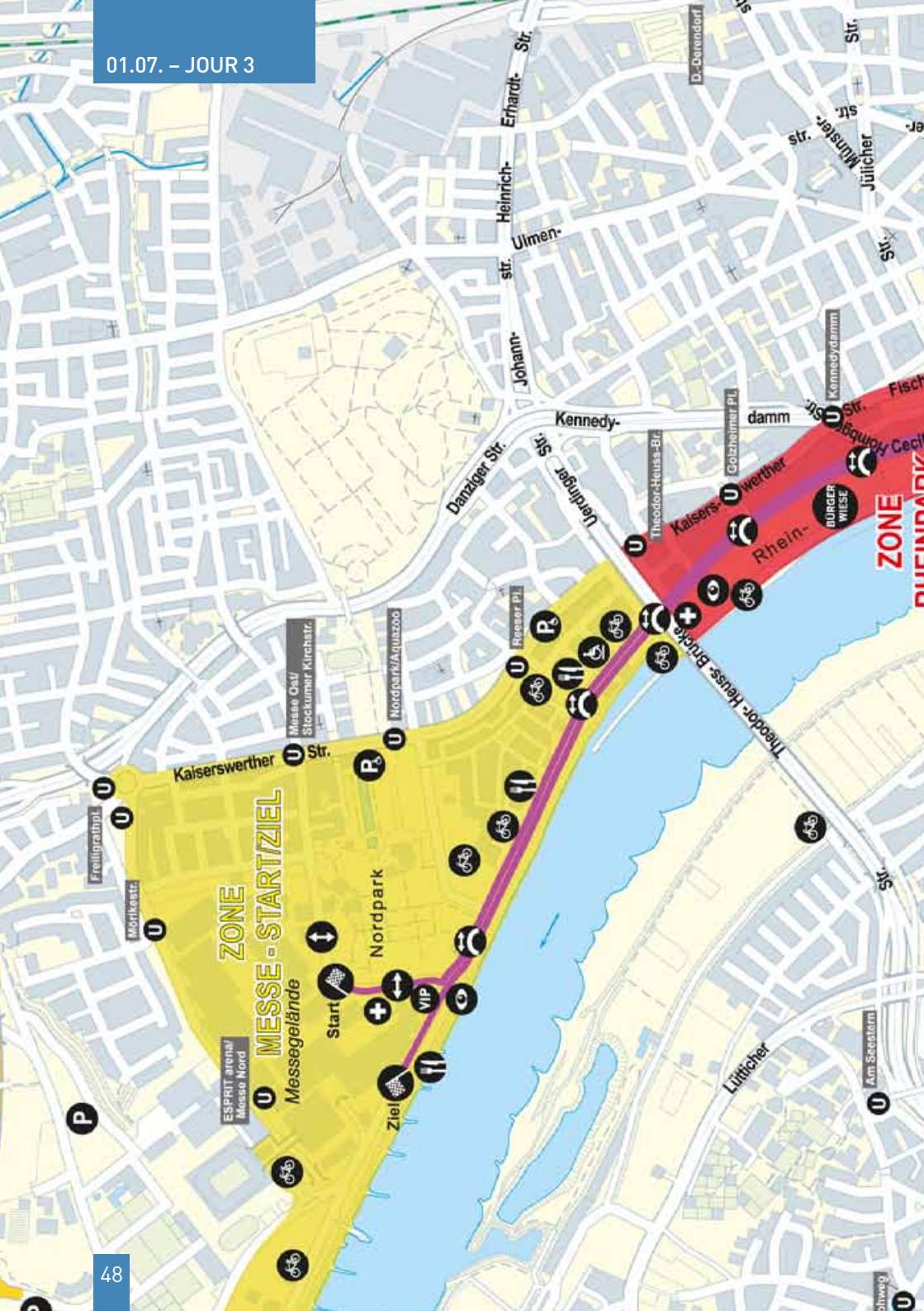
12:00	Finale du Petit Départ
12:45–14:05	1^{er} entraînement des coureurs sur le trajet de la 1^{ère} étape
13:45	Démarrage de la caravane publicitaire Ligne de départ de la 1^{ère} étape, Parc des expositions/ Stockumer Kirchstraße
14:30–15:15	2^e entraînement des coureurs sur le trajet de la 1^{ère} étape
15:15	Début de la 1^{ère} étape du Tour de France 2017, Contre-la-montre individuel sur 14 kilomètres Ligne de départ de la 1^{ère} étape, Parc des expositions/ Stockumer Kirchstraße
18:48	Remise des prix de la 1^{ère} étape du Tour de France 2017 Ligne d'arrivée, Parc des expositions/Rotterdammer Straße
19:30	Concert Kraftwerk au Ehrenhof – complet

1^{ère} étape du Tour de France 2017

Enfin, c'est parti ! La 104^e édition de la plus grande course cycliste du monde démarrera avec un contre-la-montre individuel sur 14 kilomètres. Avec un écart d'une minute, les coureurs s'engageront un à un sur le circuit qui partira du Parc des expositions pour traverser le centre-ville de Düsseldorf. De grandes distances seront parcourues le long du Rhin, mais les coureurs sprinteront aussi sur l'artère commerçante Königsallee et le pont Rheinkniebrücke, ainsi qu'à proximité du MedienHafen.

Grande finale de la compétition de cyclisme enfants Petit Départ

Les petits pédalent dans les traces des grands cyclistes professionnels : le samedi 1^{er} juillet, avant le début de la 1^{ère} étape, les gagnants des six épreuves qualificatives de la compétition de cyclisme enfants Petit Départ Düsseldorf 2017 parcourront le trajet officiel du Tour de France. Le départ sera donné à 12h, à côté de la rampe de départ officielle sur le Parc des expositions. Vous trouverez toutes les informations relatives à la compétition de cyclisme enfants Petit Départ sur : www.duesseldorf2017.de/petitdepart



**ZONE
MESSE-STARTZIEL**

**ZONE
RUINENPARK**

ESPRIT archal/
Messe Nord
Messegelände

Ziel

VIP

Nordpark

Messe Ost/
Stockumer Kirchstr.

Nordpark/Aquasoo

Freilichtpl.
U

Mackweg
U

Kaiserswerther
U Str.

Hesser Pl.
U

Danziger Str.
U

Kennedy-
Str.

Theodor-Heuss-Br.
U

Kaisers-
werther
U

Goldheimer Pl.
U

Kennedydamm
U

Am Seepferdchen
U

Lütticher
Str.

U

U

U

U

U

U

U

CALENDRIER FESTIF

Stage 1

Trajet étape 1

Retransmission en direct avec restauration

Restauration

Programme festif

Terrain de sport des Forces armées allemandes

Zone VIP

Podium PMR

Sanitaires

Pont

Passage PMR

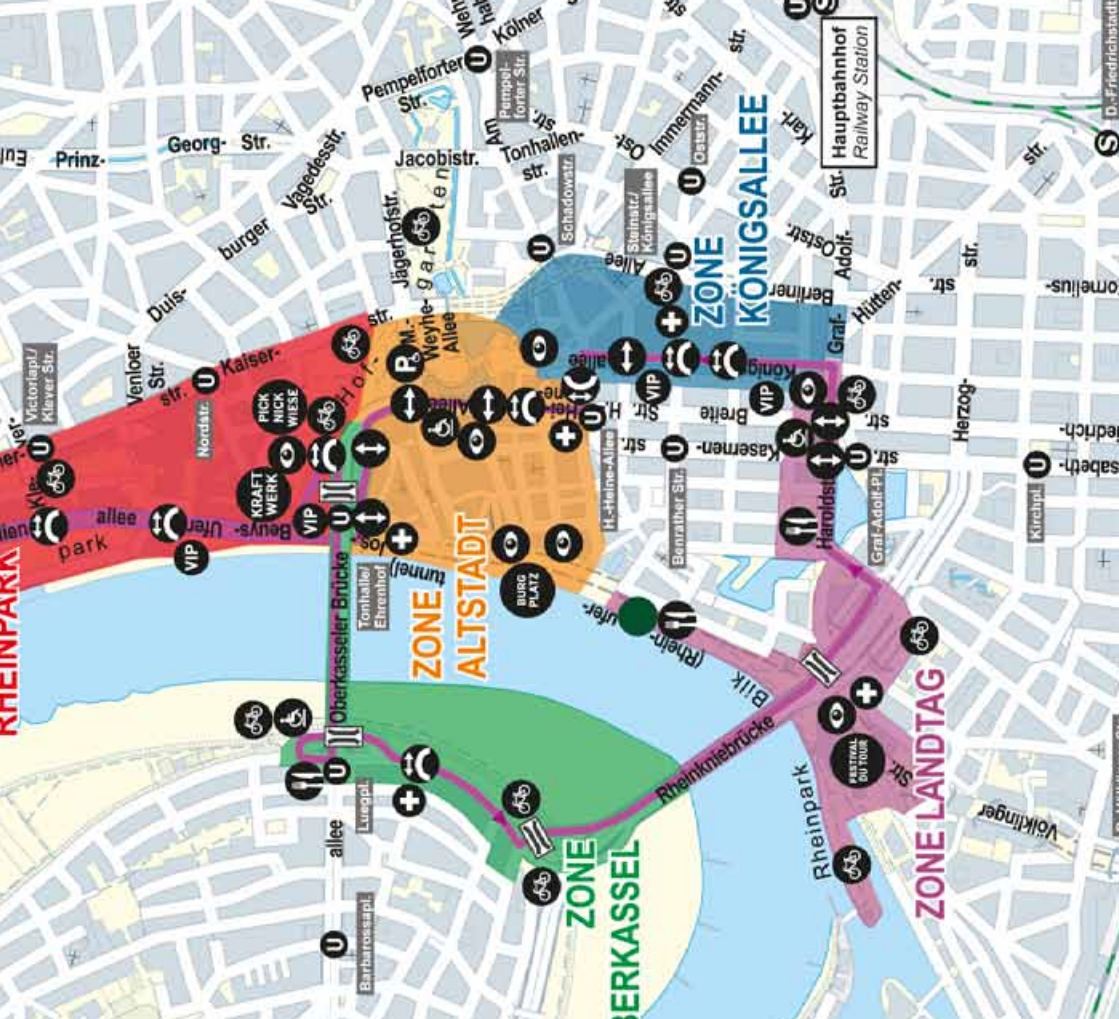
Tunnel

Parking

Parking PMR










Parking vélos

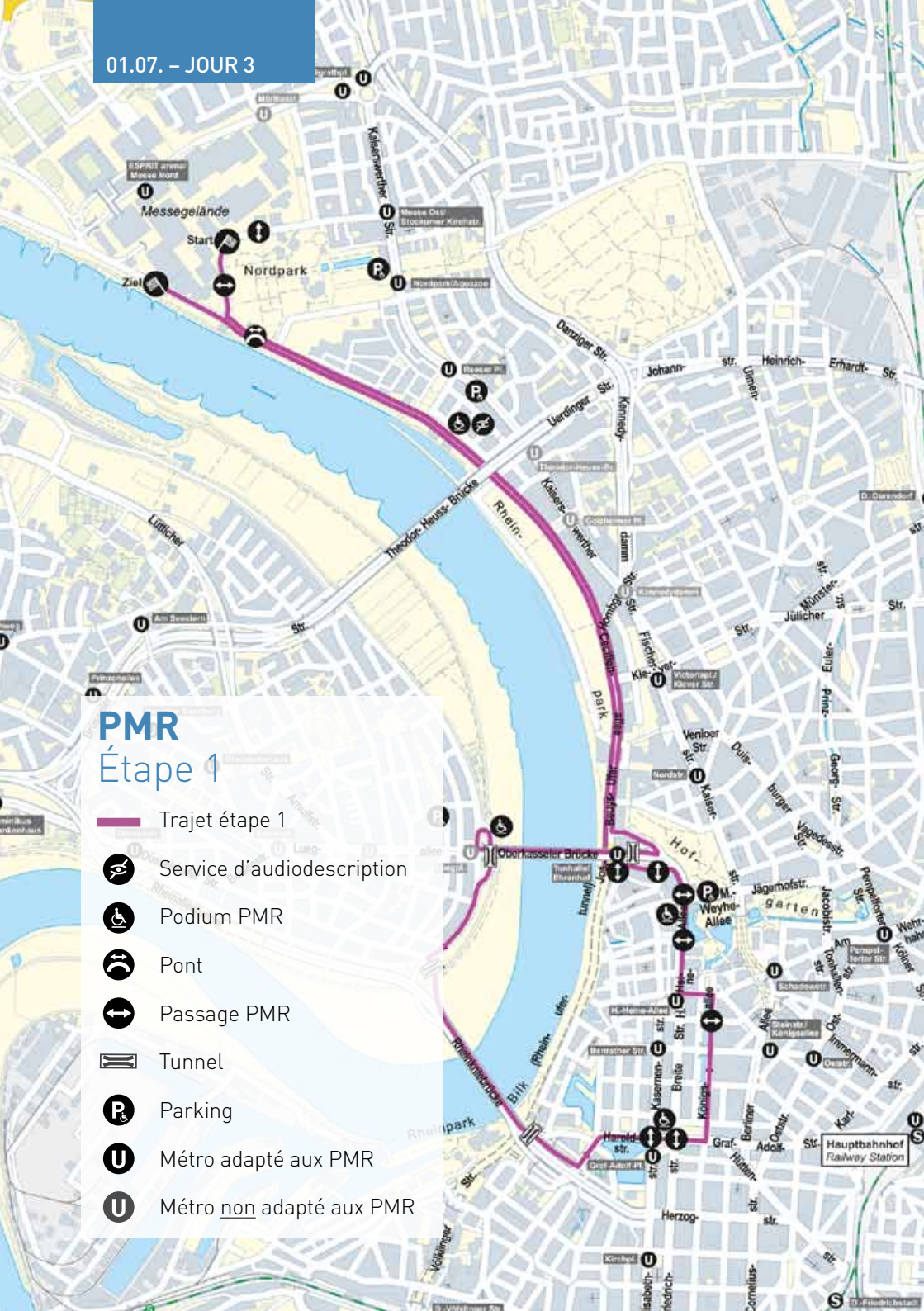
Métro



PMR

Étape 1

-  Trajet étape 1
-  Service d'audiodescription
-  Podium PMR
-  Pont
-  Passage PMR
-  Tunnel
-  Parking
-  Métro adapté aux PMR
-  Métro non adapté aux PMR





welt
hunger
hilfe

ES REICHT!

FÜR ALLE. MIT IHRER HILFE.



Donate now: IBAN DE15 3705 0198 0000 0011, BIC COLSDE33

Learn more: <http://www.welthungerhilfe.de/en/home-en.html>

Welthungerhilfe – Zero Hunger by 2030

INFORMATIONS DE CIRCULATION POUR SAMEDI

Interdictions, rues barrées et arrivée

Düsseldorf veut donner une bonne image lors de l'accueil du Tour de France. Des milliers de visiteurs sont attendus pour l'occasion. Lorsque les cyclistes se déplacent, il en va de même que pour le marathon de Düsseldorf : il y a des interdictions et des rues barrées sur le réseau routier.

En lien avec la 1^{ère} étape du Tour de France, une grande partie du centre-ville sera interdite à la circulation. Vous trouverez en p. 48/49 le tracé exact que les cyclistes emprunteront pour le contre-la-montre (zone non accessible). Les préparatifs pour la 1^{ère} étape démarreront dès le vendredi 30 juin, avec la mise en place des interdictions. Jusqu'à la fin du contre-la-montre, le samedi soir, vers 19h, ainsi que pendant le temps nécessaire à la levée des barrages, d'importantes perturbations sont à prévoir. C'est pourquoi nous recommandons à tous les visiteurs de privilégier les **transports en commun**. Les moyens de circuler les plus faciles et les plus confortables, surtout dans le centre-ville, sont, en premier lieu, **le métro**, puis le **tramway** qui ne sont quasiment pas concernés par les rues barrées. Le samedi 1er juillet, seules

les lignes de tramway 706 et 709, ainsi que certaines lignes de bus, seront déviées ; toutes les autres lignes circuleront sur leur trajet habituel, avec une cadence renforcée.

Les piétons peuvent traverser l'itinéraire de la 1^{ère} étape au niveau de ponts et de passages spécialement prévus à cet effet. Vous trouverez sur la carte p. 48/49 les emplacements des ponts et des passages. Les magasins resteront ouverts à leurs horaires habituels le 1er juillet et seront accessibles à pied. La Altstadt (Vieille Ville) sera accessible et praticable le samedi 1^{er} juillet à **vélo**. Un accès sera possible depuis le sud par la Johannes-Rau-Platz/le quai Mannesmann. Depuis le nord, la Altstadt (Vieille Ville) sera accessible par la Kaiserswerther Straße, la Fischersstraße et le Hofgarten. Il ne sera donc pas possible d'effectuer une traversée nord-sud en continu le long des rives du Rhin. Entre le pont d'Oberkassel et le Parc des expositions, la piste cyclable le long du Rhin sera fermée. Depuis le nord, la zone de départ/d'arrivée de la première étape sera accessible depuis la digue de Lohau

ou la Beckbuschstraße/Arena-Straße. La liaison des rives gauche et droite du Rhin s'effectuera par les ponts Theodor Heuss et Rheinkniebrücke, qui feront également partie du contournement pour les cyclistes.

Pour les supporters arrivant à Düsseldorf à **vélo**, près de 30 000 places de stationnement seront installées au niveau d'aménagements prévus pour l'occasion. Ils pourront ainsi « parquer » leur vélo sans problème. Le plan spécial cycles p. 54/55 présente les détails relatifs aux itinéraires cyclables et aux places de stationnement pour vélos. Les visiteurs qui veulent à tout prix venir en **voiture**, devraient impérative-

ment réserver au préalable une place de stationnement en ligne. La place de stationnement comprend un titre de transport journalier de la Rheinbahn pour quatre personnes afin de se rendre sur le lieu du Tour. La confirmation de réservation sera envoyée avec un plan d'accès pour les derniers kilomètres jusqu'à la place de stationnement, ainsi que les données GPS.

Réservation sur :

www.parkvogel.de/granddepart

Vous trouverez d'autres détails en ligne sur :

www.duesseldorf.de/letour/verkehr

Tickets VIP pour le Grand Départ

Se rendre sur le trajet est gratuit. Plusieurs packages VIP sont également proposés pour qui veut suivre la 1^{ère} étape – le contre-la-montre individuel de 14 km – le 1^{er} juillet 2017 depuis une loge située en plein cœur de l'action.

Les quatre zones d'accueil :

- « Königsetappe 1 » – Départ/arrivée 12:00–20:00.

Ambiance exceptionnelle en direct de la zone de départ/d'arrivée.

- « Königsetappe 2 » – Tonhalle Düsseldorf 12:00–20:00.

La meilleure vue sur les rives du Rhin.

- « Allrounder » – Rheinterrasse Düsseldorf 12:00–20:00.

Zone VIP avec une offre diversifiée pour tous les goûts.

- « Klassiker » – Königsallee 11:00–20:00.

L'artère commerçante se transforme en zone d'accueil.

Plus d'informations et tickets sur :

www.westticket.de/granddepart, www.duesseldorf-tourismus.de/hospitality





CIRCULATION ET STATIONNEMENT CYCLISTES

Étape 1

- Trajet étape 1
- Circulation cycliste
- Contournement parcours
- Réseau cyclable existant
- Accès vélo à la Altstadt (Vieille Ville)
- Parking vélos

LE LONG DU PARCOURS

La créativité a le vent en poupe

De nombreuses associations, organisations, institutions, mais aussi des initiatives entre voisins, des groupes de passionnés et des particuliers – les citoyens de Düsseldorf seront bien présents pour l'ouverture du légendaire Tour de France. Ils animeront le parcours chacun à leur manière et feront partie intégrante du grand show.

De nombreuses animations seront organisées autour du Tour, tout au long de la 1^{ère} et de la 2^e étapes. Par exemple, le club d'aviron de Düsseldorf accompagnera la 1^{ère} étape sur le Rhin. La majeure partie des activités se tiendra dans le 7^e arrondissement (Gerresheim, Grafenberg, Hubbelrath, Knittkuhl, Ludenberg). C'est au niveau des rues Fahnenburgstraße/Rennbahnstraße qu'aura lieu la première évaluation de montagne du Tour de France 2017, avec des animations de TV Grafenberg et du club hippique

de Düsseldorf. La chaîne télévisée Gerresheimer TV se présentera au niveau de la mairie de Gerresheim (porte de Neuss) sur un vélo équipé de roues allemandes surdimensionnées. Une ambiance très festive accompagnera l'événement sur la Quadenhofstraße. Une fête folklorique sera organisée sur la Yorckstraße. De la musique live sera jouée au niveau de la rotonde Heinrichstraße/Graf-Recke-Straße. Düsseldorf est la ville de la créativité – également lorsqu'il s'agit de célébrer le Grand Départ du Tour de France



L'équipe dixsept sur la promenade sur les rives du Rhin



L'équipe projet : Pasteur Heinz-Werner Frantzmann, Nathalie Dimic et Martin Steiner

2017 ! Nous vous présentons trois autres groupes qui organiseront des événements :

Fête folklorique

Ça va swinguer à Pempelfort : Holger Stoldt, designer et photographe renommé de Düsseldorf, convie à sa fête folklorique. Devant son atelier situé sur la Yorkstraße 2a, on servira des boissons et on passera de la musique populaire des quatre dernières décennies, pour une ambiance de folie. Sortez vos pantalons pattes d'éléphant et vos chemises à jabot des années 70, ils seront du plus bel effet – les supporters portant de telles tenues seront très bien accueillis.

dixsept e.V.

dixsept est un club cycliste créé cette année qui s'engage pour la tolérance, la solidarité et l'ouverture d'esprit comme base de fonctionnement. Le 1er juillet, dixsept organisera dans le « Kleiner Rheinpark » (Rotterdammer

Straße/Erch-Hoepner-Straße) une fête d'été avec fanzone attenante. Des boissons et des snacks seront proposés à prix modéré et il sera possible de suivre les coureurs du Tour en direct.

Gymnase Görres & église Saint-Jean

Peu de temps avant le Grand Départ, des bâches seront installées sur les toits en terrasse de Düsseldorf et bien visibles par les caméras de télévision embarquées des hélicoptères. De nombreux écoliers et écolières de la ville ont participé à un projet artistique de grande envergure : « Radtour durch Zeit und Raum » (balade en vélo à travers le temps et l'espace) est un livre à la fois culturel et générationnel dans lequel des personnes racontent une anecdote liée au vélo. De plus, des œuvres abstraites grand format ont été réalisées sur des bâches qui pourront être vues jusqu'au 4 juillet devant le gymnase Görres (Königsallee 57) et l'église Saint-Jean (Martin-Luther-Platz 39).

CONCERT À CIEL OUVERT POUR LE DÉBUT DU TOUR

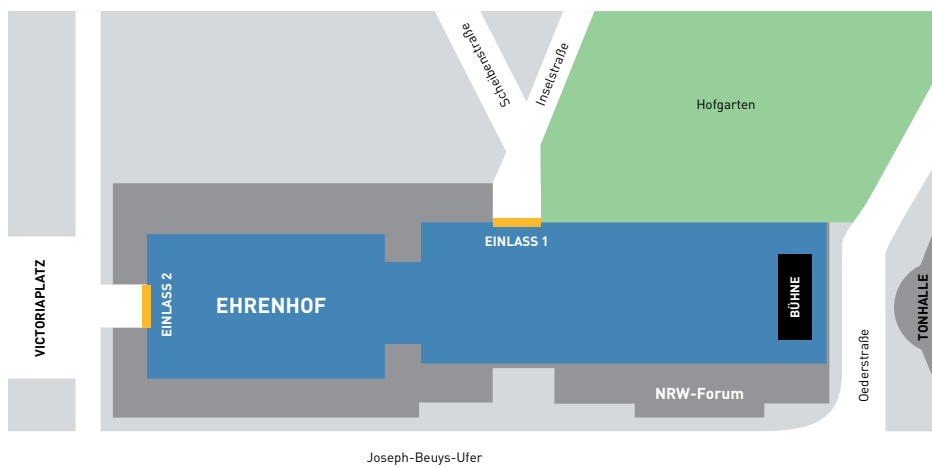
KRAFTWERK 3D au Ehrenhof (complet)

**Samedi 01.07.2017, à partir de 17:00 entrée au concert, 19:30 Special
Guest : AIR, 21:00–23:00 KRAFTWERK, Ehrenhof, Düsseldorf**

Temps fort musical : À la demande spéciale du directeur du Tour de France Christian Prudhomme aura lieu, le 1er soir de la 1^{ère} étape, l'un des légendaires concerts 3D de KRAFTWERK. Les pionniers de l'électro se produiront au mythique Ehrenhof de Düsseldorf, à ciel ouvert, à proximité du Rhin. Ralf Hütter, Henning Schmitz, Fritz Hilpert et Falk Grieffenhagen sont eux-mêmes de grands passionnés de cyclisme. L'album « Tour de France » est sorti en 2003, à l'occasion du 90^e anniversaire du Tour. Ce qu'on peut qualifier de film

musical transposera de façon saisissante le son des visionnaires techno du 21^e siècle. KRAFTWERK a souhaité que le groupe français AIR ouvre la soirée.

Arrivée/départ à l'événement : En raison de la forte densité de trafic attendue, les places de concert du 01.07. pourront être utilisées comme titre de transport sur l'ensemble du réseau VRR (Verkehrsverbund Rhein-Ruhr, autorité de transport Rhin-Ruhr), dans les tramways et les trains de banlieue de la DB en 2^e classe.



BEI DER DURCHFAHRT DER FAHRER
HÄNGT DIE SICHERHEIT AUCH VON IHNEN AB!

le
de TOUR
FRANCE

1-23 JULI 2017
104. ausgabe

LAUFEN SIE NICHT
NEBEN DEN FAHRERN HER

GEHEN SIE WEGEN EINES FOTOS
KEINE RISIKEN EIN

letour.fr

@LeTour

#TDF2017

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON...



franceinfo



ET
PE
TA
ET

2

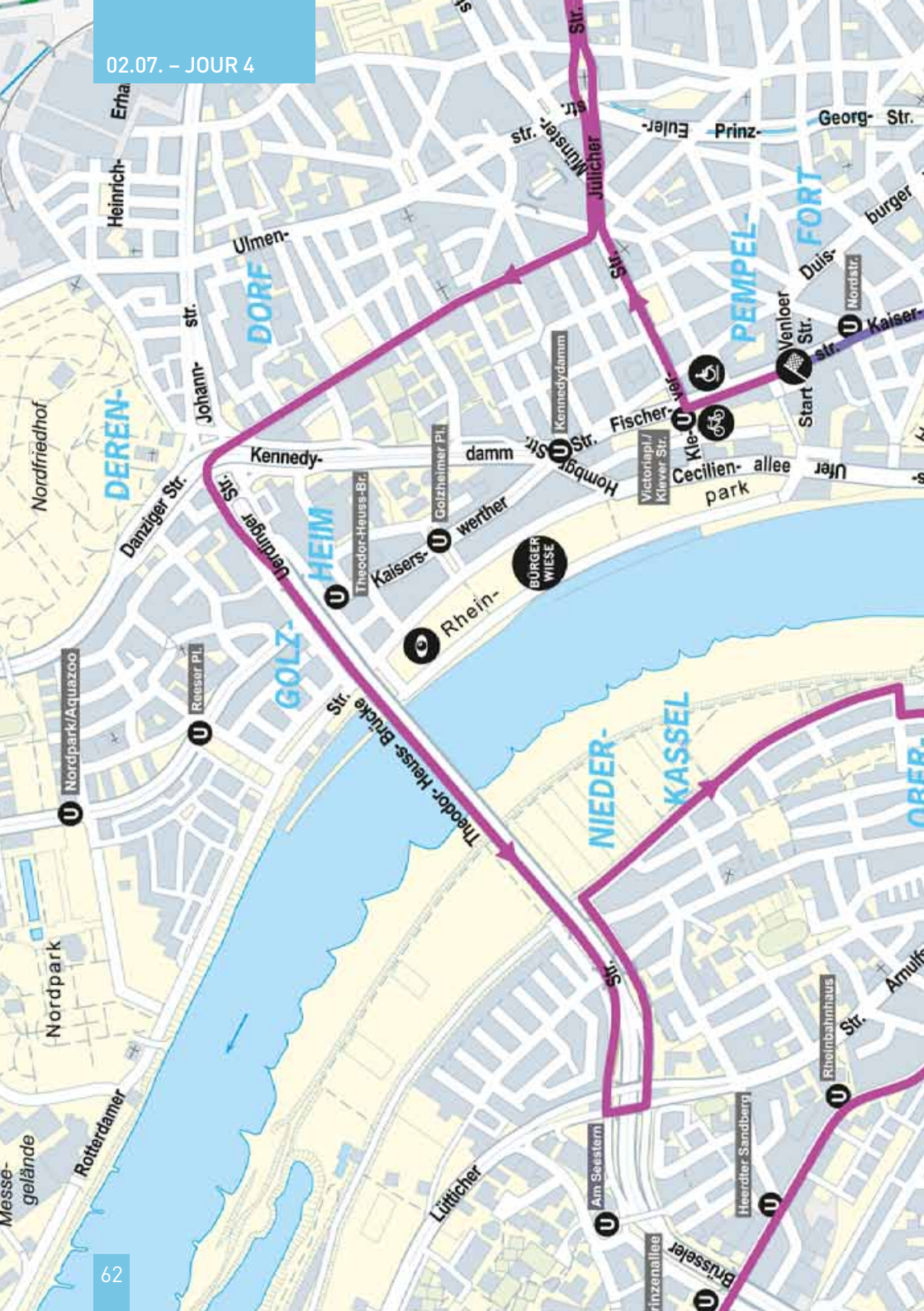
Dimanche
2 juillet

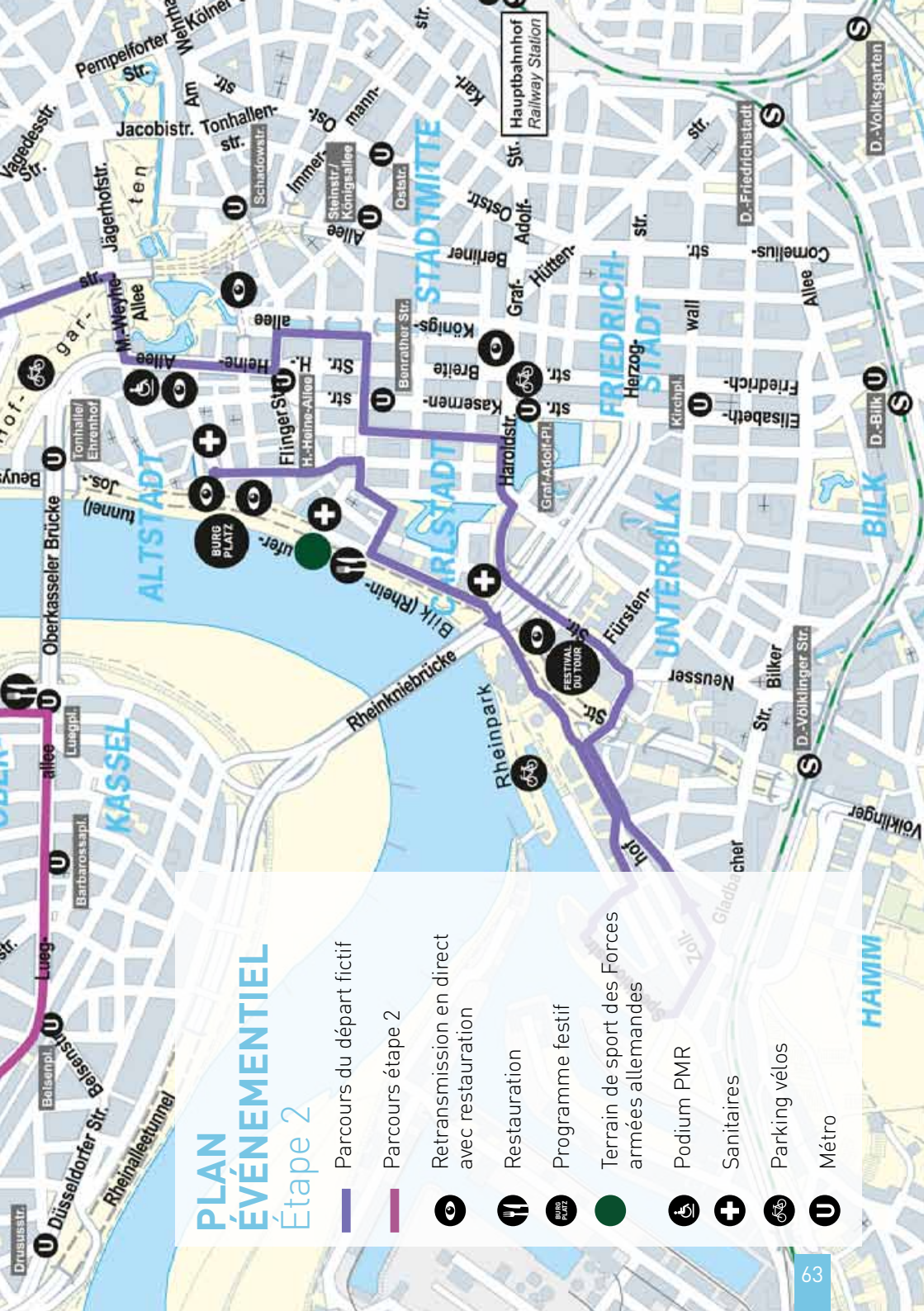
DÜSSELDORF-LÜTTICH

Dimanche 2 juillet

- 10:00** **Départ de la caravane publicitaire**
pour la 2e étape du Tour de France 2017, Burgplatz
- 11:22** **Deuxième passage de la caravane publicitaire à travers**
Düsseldorf : Burgplatz – Rives du Rhin – MedienHafen –
 Centre-ville – Derendorf – Düsseltal – Gerresheim – Ratingen –
 Mettmann – Erkrath – Rath – Niederkassel – Oberkassel
- 12:03** **Départ fictif**
 2e étape du Tour de France 2017, Burgplatz
- 12:10** **Cérémonie sur le Living Bridge – MedienHafen**
- 12:30** **Départ de la 2e étape du Tour de France – Kilomètre 0,**
 Fischerstraße
- 13:17–13:39** **Nouveau passage des coureurs à travers Düsseldorf**





















PLAN ÉVÉNEMENTIEL

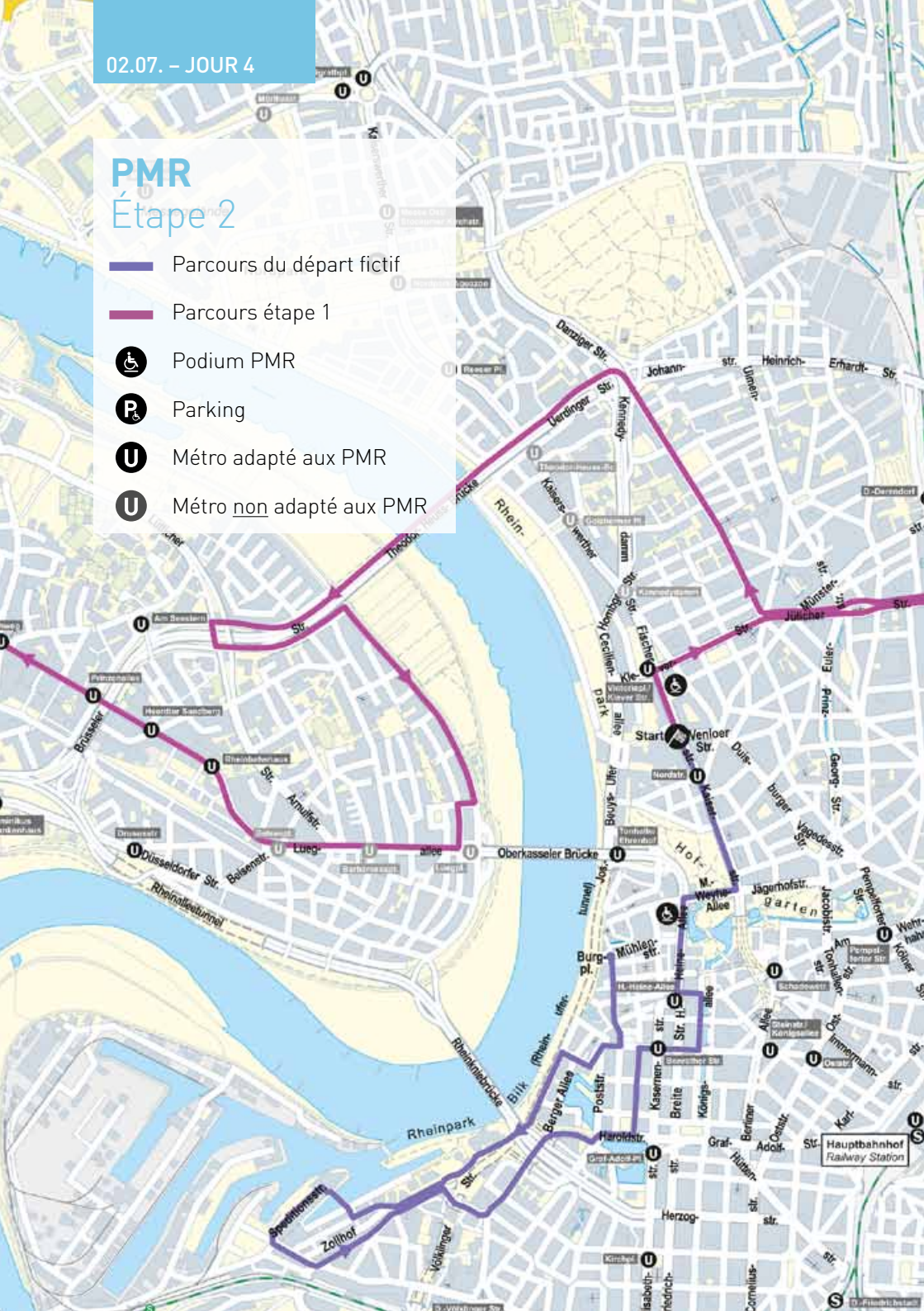
Étape 2

-  Parcours du départ fictif
-  Parcours étape 2
-  Retransmission en direct avec restauration
-  Restauration
-  Programme festif
-  Terrain de sport des Forces armées allemandes
-  Podium PMR
-  Sanitaires
-  Parking vélos
-  Métro

PMR

Étape 2

-  Parcours du départ fictif
-  Parcours étape 1
-  Podium PMR
-  Parking
-  Métro adapté aux PMR
-  Métro non adapté aux PMR



2^E ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE 2017

Départ fictif

Le traditionnel « départ fictif » se déroulera le 2 juillet, pour la 2^e étape du Tour de France 2017. Du départ sur la Burgplatz au MedienHafen, en passant par la Altstadt (Vieille Ville), il s'étend sur huit kilomètres et traverse le centre-ville de Düsseldorf. C'est sur cette distance que se forme le convoi du Tour – un événement particulier

pour les supporters qui ont l'opportunité d'approcher les pros et d'en profiter plus longtemps. Sur le Living Bridge du MedienHafen, le cortège entier fera une halte pour une petite cérémonie lors de laquelle trois ténors entonneront les hymnes nationaux allemand et français, accompagnés par un orchestre d'environ 25 musiciens.



2^E ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE 2017

Tracé

Le départ officiel de la course aura lieu sur la Fischerstraße. Après quelques kilomètres sur du plat à travers la capitale du land, les coureurs se dirigeront vers l'hippodrome puis la forêt de Grafenberg, où sera réalisée la première évaluation de montagne du Tour 2017. Ensuite, le parcours se poursuivra vers Erkrath, Mettmann et Ratingen, puis

passera de nouveau par Düsseldorf. Les coureurs quitteront la ville par les quartiers d'Oberkassel et Heerdts, puis traverseront Meerbusch, Neuss, Kaarst, Korschenbroich, Mönchengladbach, les districts d'Heinsberg et Düren, la région d'Aix-la-Chapelle, ainsi que le centre-ville avec sa cathédrale, pour arriver à Lüttich, en Belgique.





40

ANS D'EXISTENCE DE DHL EXPRESS ALLEMAGNE

DHL Express a ouvert sa première filiale allemande en 1977. Depuis, la valeur des importations et exportations allemandes a été multipliée par huit – cela fait 40 ans que nous travaillons pour faire avancer cette croissance. Nous soutenons nos clients dans le commerce international avec notre logistique premium, notre service de premier choix et notre esprit CAN DO.

DHL Express – Excellence. Simply Delivered.
www.dhl.de/express

40

ans d'existence de
DHL Express Allemagne

DHL

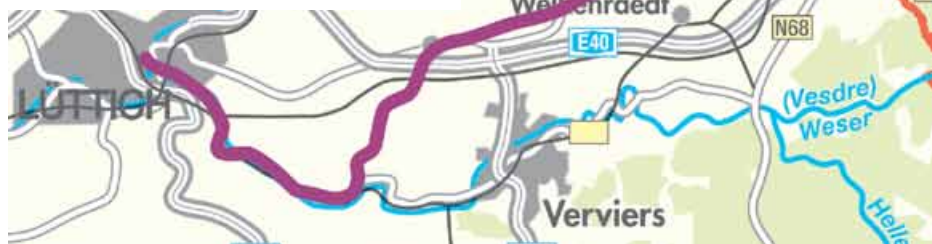
ÉTAPE RÉGION

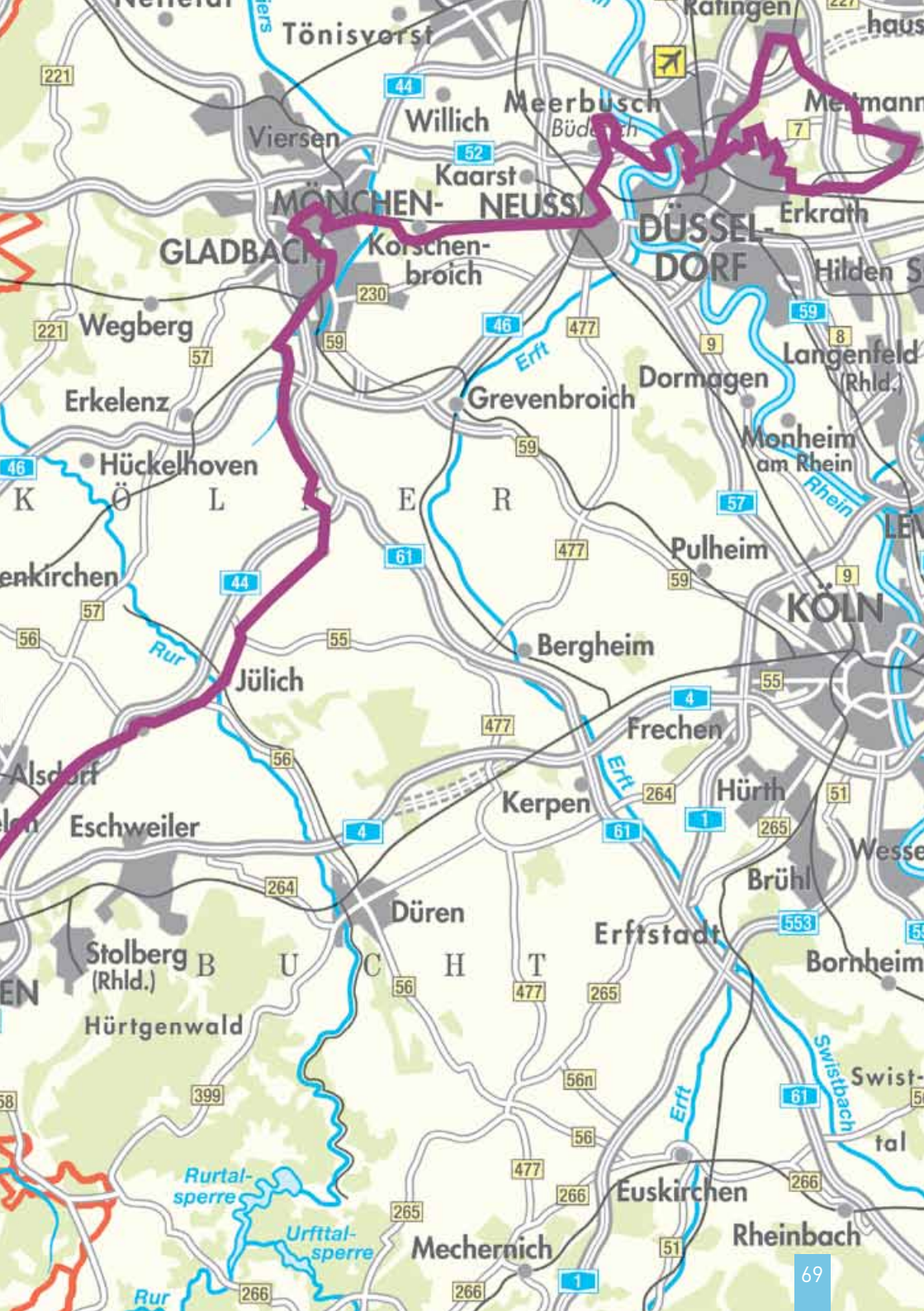
Étape 2

 Trajet étape 2

ÉTAPES IMPORTANTES DU TOUR DE FRANCE 2017

- 1^{ère} étape (1er juillet) | 14 km**
Contre-la-montre individuel | Düsseldorf
Grand Départ
- 2^e étape (2 juillet) | 203,5 km**
Düsseldorf – Lüttich
- 9^e étape (9 juillet) | 181 km**
Nantua – Chambéry
Étape reine
- 13^e étape (14 juillet) | 100 km**
Saint-Girons – Foix
Fête nationale française
- 18^e étape (20 juillet) | 178 km**
Briançon – Col d'Izoard (arrivée au sommet)
- 20^e étape (22 juillet) | 23 km**
Contre-la-montre individuel | Marseille
- 21^e étape (23 juillet) | 105 km**
Montgeron – Champs-Élysées, Paris
Ligne d'arrivée





INFORMATIONS DE CIRCULATION POUR DIMANCHE

Interdictions, rues barrées et arrivée

Les coureurs auront également la priorité en ville lors du deuxième jour du Grand Départ Düsseldorf 2017. Contrairement à samedi, où les cyclistes s'élanceront sur la Grande Boucle au rythme d'un coureur par minute et pédaleront à travers la capitale du land, le peloton effectuera dimanche le parcours de Düsseldorf à Lüttich de manière groupée.

La 2^e étape concernera 16 quartiers de Düsseldorf et les effets sur la circulation seront très différents de ceux du contre-la-montre du 1^{er} jour.

Le coup d'envoi sera donné le dimanche 2 juillet à 10h, avec le démarrage de la caravane publicitaire sur la Burgplatz. Le début de la course, avec le départ fictif en amont, est prévu pour 12:03. Vous pouvez consulter sur le plan en p. 62/63 le tracé exact que les cyclistes emprunteront dans la ville (parcours fermé).

Les interdictions majeures qui touchent la circulation générale à Düsseldorf s'appliqueront dès le matin,

successivement à partir de 5:00 et jusqu'à 16:00. La fermeture du parcours sera active de 9h environ jusqu'à une heure après le passage du dernier véhicule du Tour. Le parcours de la 2^e étape est fermé à la circulation. Il sera possible de le traverser à des points de contrôle prévus à cet effet – cela ne sera plus possible une fois que la caravane publicitaire aura démarré et jusqu'à ce que tous les coureurs et véhicules accompagnants soient passés. Les points de contrôle disposent de personnel dédié. Des temps d'attente seront toutefois à prévoir. Une fois le passage des coureurs du Tour achevé, le tracé reste fermé pendant un certain temps. Dès que l'intégralité du cortège du Tour a effectué le parcours, les véhicules peuvent de nouveau le franchir aux points de contrôle. Le parcours sera rendu libre successivement par la Police. En plus du barrage du tracé, la Cecilienallee et le tunnel des rives du Rhin seront bloqués.

La 2^e étape aura des conséquences sur les transports en commun : onze lignes de tramway et 28 lignes de bus

de Düsseldorf seront concernées. C'est pourquoi la Rheinbahn renforcera avant tout ses lignes de métro. Info & conseil : le trafic des tramways ne sera pas restreint. Toutefois, des perturbations sont à prévoir dès la mise en service tôt le matin et jusqu'à 16h sur les lignes de métro, de tramway et de bus. Les lignes de tramway – arrivant du Nord et de l'Est – s'arrêteront pour la plupart, en raison de la fermeture des rues Corneliusstraße, Graf-Adolf-Straße et

Königsallee, à la gare centrale. Il sera facile de rejoindre le parcours à pied ou à vélo – on pourra aussi le traverser, sauf pendant le passage de la caravane publicitaire et des coureurs.

Vous trouverez plus d'infos sur les restrictions de circulation relatives à la 2e étape du Grand Départ Düsseldorf 2017 sur :

www.duesseldorf.de/letour/verkehr

Souvenirs de Düsseldorf en lien avec le Grand Départ :

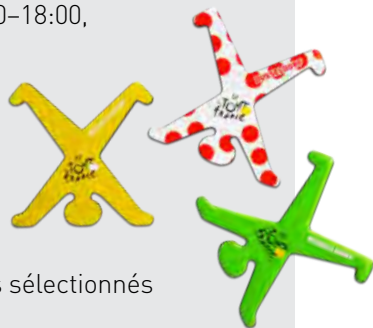
- Office de tourisme de la gare centrale, Immermannstraße 65 b et Office de tourisme Altstadt (Vieille Ville), Marktstraße/angle Rheinstraße, Jeu. 29.06. – Sa. 01.07., 9:00–20:00 | Di., 02.07., 9:00–18:00, Boutique en ligne : www.der-duesseldorfshop.de

Emplacements des stands vendant des **articles officiels du Tour de France** pendant le Grand Départ :

- zone de départ/arrivée
- Burgplatz (dès le 26.06.)
- à chaque point de restauration et sur d'autres sites sélectionnés

Lieux des stands d'information officiels pour les visiteurs :

- Stand d'information Marktplatz
Jeu.–Ven., 10:00–20:00 | Sa., 8:00–22:00 | Di., 8:00–18:00
- Stand d'information gare centrale
Jeu.–Ven., 8:00–18:00 | Sa., 8:00–18:00 | Di., 8:00–14:00
- Stand d'information aéroport
Jeu.–Sa., 8:00–18:00 | Di., 8:00–14:00



TUYAUX DE QUATRE HABITANTS DE DÜSSELDORF :

Comment allez-vous vivre le Grand Départ ?

Moritz Führmann, acteur, Schauspielhaus de Düsseldorf

Bien entendu, je ne vais pas manquer le contre-la-montre qui se passe chez nous, à Oberkassel. Et pour me mettre dans l'ambiance, j'irai au concert de Kraftwerk au Ehrenhof ! Pour le jour suivant, je ne suis pas sûr du point d'observation que je choisirai : les côtes de la forêt de Grafenberg ou le plat de la vallée de Néander. La présentation au Living Bridge sera sûrement mémorable. Un autre temps fort

je pense : la vue sur les rives du Rhin depuis le pont Theodor Heus durant le contre-la-montre. En plus du concert de Kraftwerk, je vais enfourcher mon vélo et parcourir pour le plaisir une partie de la première étape du Tour.

Tina Husemann, rédactrice, magazine en ligne « The Dorf »

Nous avons réservé des places en loge pour dimanche. Trêve de plaisanterie, c'est un peu vrai. En effet, nous allons regarder la deuxième étape depuis le balcon de mon beau-frère sur la Luegallee, un verre de cidre dans une main et un drapeau dans l'autre pour encourager les coureurs depuis le troisième étage. Nous pouvons sinon recommander le Hofgarten. Avec le



© Thomas Rabsch



© The Dorf



beau temps, en espadrilles, déguster du fromage et du vin français tout en profitant de la première étape, ce serait le rêve.

Alain Bieber, directeur, NRW-Forum

Je regarderai bien entendu le Grand Départ directement depuis le NRW-Forum Düsseldorf, avec une grande ligne droite et un virage serré ; de plus, ce sera particulièrement agréable de voir les cyclistes le long du Rhin. Sinon, j'irais vers la zone d'arrivée – pour partager avec les coureurs leur épuisement, leur enthousiasme et leur joie d'arriver. Par ailleurs, j'aurai la visite de nombreux amis, je vais leur montrer mon exposition « Le mythe du Tour de France » et bricoler sur les vélos avec les enfants lors de l'atelier « Pimp Your Bike ».



Greg Gardena, musicien, Porno Al Forno

Je serai sur le site même ! Je regarderai le contre-la-montre vers la Tonhalle et le quai Joseph Beuys. Pour la 2^e étape, j'irai à Pempelfort, sans doute sur la Klever Straße, juste derrière la zone du départ fictif. On peut se poser par là-bas et attendre le retour du peloton de nos montagnes. Pour samedi, je recommande le Rheinpark, d'où il sera possible de suivre l'intégralité de la course sur écran géant. Ou bien on peut se concentrer sur la zone de départ/arrivée vers le Parc des expositions. L'ambiance sera sans doute survoltée lorsque Tony Martin franchira la ligne d'arrivée.



Attention aux
pickpockets !

SERVICE DE A À Z

Numéros de téléphone importants

HOTLINE GRAND DÉPART DÜSSELDORF

Téléphone : 115

Urgences médicales	+49 1805 04 41 00
Cabinet d'urgences de Düsseldorf	+49 211 98 67 555
Pharmacie de garde	+49 1805 93 88 88
Pompiers / Secours	112
Police / Service d'urgence	110
Opposition cartes de crédit et autres cartes	116 116
Objets trouvés, mairie de Düsseldorf	+49 211 89-93 285
Objets trouvés, Rheinbahn AG	+49 211 58 21 469

Vous trouverez plus d'informations relatives au Grand Départ sur :
www.duesseldorf.de/letour ou www.duesseldorf2017.de



FACEBOOK

Düsseldorf 2017

www.facebook.com/duesseldorf2017

Le Tour Düsseldorf

www.facebook.com/letourduesseldorf

Ville de Düsseldorf

www.facebook.com/duesseldorf



TWITTER

Le Tour Düsseldorf

#TDFdus #TDF2017

Ville de Düsseldorf

twitter.com/letourDUS

twitter.com/Duesseldorf



INSTAGRAM

Le Tour Düsseldorf

www.instagram.com/letourduesseldorf

Ville de Düsseldorf

www.instagram.com/duesseldorf



YOUTUBE

Ville de Düsseldorf

www.youtube.com/stadtduesseldorf

Grand Départ 2017

<https://goo.gl/rvG3Nn>

:DÜSSELDORF

TEMPS FORTS 2017

7 au 9 juillet 2017

La grande fête française de Düsseldorf

www.duesseldorf-frankreich-fest.de



14 au 23 juillet 2017

Fête populaire traditionnelle avec la plus grande kermesse des bords du Rhin

www.rheinkirmes-duesseldorf.de



16 septembre 2017

Fête chinoise de Düsseldorf

www.visitduesseldorf.de/chinafest



**23 novembre au 23 décembre et
26 au 30 décembre 2017**

Marché de Noël de Düsseldorf

www.visitduesseldorf.de/christmas-market



Vous trouverez plus d'informations sur : www.visitduesseldorf.de

Düsseldorf Tourismus GmbH

T +49 211 17 202-854

welcome@duesseldorf-tourismus.de

www.visitduesseldorf.de



LA TENUE PARFAITE POUR TOUS LES FANS DU TOUR

Articles officiels des supporters du Tour de France pour le Grand Départ 2017 de Düsseldorf

T-shirt

19 €



Sonnette de vélo

4,90 €



Casquette

19 €



Directement sur place dans les offices de tourisme de Düsseldorf

Altstadt (Vieille Ville), Marktstraße/angle Rheinstraße
Lun.-Di. 10:00-18:00

Gare centrale, Immermannstraße 65 b
Lun.-Ven. 9:30-19:00, Sa. 9:30-17:00

